

## Das Wichtigste im Überblick *The most important details at a glance*

Von Montag, 29. Juli bis vsl. Sonntag, 8. September 2024 erneuern wir eine Weiche am Johannisplatz sowie die Gleise im weiteren Verlauf der Metzgerstraße.

Die Tramlinien 21 und N19 werden zwischen Max-Weber-Platz und Haidenauplatz umgeleitet. Für die Tram 25 wird ein Ersatzverkehr mit Bussen (SEV) zwischen Max-Weber-Platz und Ostfriedhof eingerichtet.

Bitte achten Sie auf die Aushänge an Ihrer Haltestelle und planen Sie mehr Zeit als gewohnt für Ihre Fahrt ein.

*From Monday, 29 July until approx. Sunday, 8 September 2024 we will renew a turnout at Johannisplatz as well as the tracks in the further course of Metzgerstraße.*

*Tram lines 21 and N19 will be diverted between Max-Weber-Platz and Haidenauplatz. A replacement bus service (SEV) will be set up for tram 25 between Max-Weber-Platz and Ostfriedhof.*

*Please pay attention to the information at your stop and allow more time for travelling. Between the city centre and Giesing Bf. you may use U2, S3 and S7 as well.*



## Mit Rat und Tat *With advice and support*

Für Informationen über die Baumaßnahme sowie Verbindungs- und Tarifauskünfte stehen wir Ihnen gerne an unserem Infoanhänger zur Verfügung. Fahrkarten sind dort nicht erhältlich.

*We also provide information about the construction measures as well as connection and fare information at our information trailer. Tickets are not available for purchase there.*

### Wir sind an folgenden Tagen für Sie da:

- ▶ Mo., 22. Juli von 8 bis 20 Uhr
- ▶ Di., 23. Juli von 8 bis 20 Uhr
- ▶ Mi., 24. Juli von 8 bis 14 Uhr

Der Infoanhänger steht an der Tramhaltestelle Ostbahnhof auf dem Orleansplatz.



### Visit us on the following days:

- ▶ Mon., 22 July from 8 until 20 hrs.
- ▶ Tue., 23 July from 8 until 20 hrs.
- ▶ Wed., 24 July from 8 until 14 hrs.

The trailer will be located at the Ostbahnhof tram stop on Orleansplatz.

## Haben Sie Fragen? Wir sind gerne für Sie da!

 MVG-Hotline: 0800 344 22 66 00  
gebührenfreie Servicenummer

Herausgeber: Münchner Verkehrsgesellschaft mbH (MVG)  
Mobilitätskommunikation  
80287 München  
Fotos: Frederik Buchleitner  
Gestaltung: HOCH 3 . München  
Druck: Graphis-Druck GmbH  
Stand: Juni 2024

[mvg.de/trambau](https://mvg.de/trambau)



## Umleitung bzw. Ersatzverkehr mit Bussen wegen Gleisbauarbeiten in Haidhausen

Montag, 29. Juli bis vsl. Sonntag, 8. September 2024



Tram **21** | **25** | **N19**



21

Die Tram 21 wird zwischen Max-Weber-Platz und Haidenauplatz via Grillparzerstraße umgeleitet.

Die Haltestelle Max-Weber-Platz ist in Richtung St.-Veit-Straße zum Haltepunkt 7 in der Einsteinstraße verlegt. Am Haidenauplatz halten die Züge in beiden Richtungen nördlich der Einmündung Grillparzerstraße/Kirchenstraße/Berg-am-Laim-Straße.

Die Haltestellen Wörthstraße und Ostbahnhof werden vom Ersatzbus 25 (Max-Weber-Platz ↔ Ostbahnhof ↔ Rosenheimer Platz ↔ Ostfriedhof) bedient.

Tram 21 is diverted between Max-Weber-Platz and Haidenauplatz via Grillparzerstraße.

The stop at Max-Weber-Platz towards St.-Veit-Straße is relocated to stop 7 in Einsteinstraße. At Haidenauplatz the trains depart in both directions north of Grillparzerstraße/Kirchenstraße/Berg-am-Laim-Straße junction.

The stops at Wörthstraße and Ostbahnhof (Munich East) are served by replacement bus 25 (Max-Weber-Platz ↔ Ostbahnhof (Munich East) ↔ Rosenheimer Platz ↔ Ostfriedhof).

25

Die Tram 25 fährt auf dem geänderten Linienweg Grünwald ↔ Großhesseloher Brücke ↔ Ostfriedhof ↔ Sendlinger Tor. Ab Sendlinger Tor fahren die Züge weiter als Tram 27 zum Petuelring bzw. als Tram 28 zum Scheidplatz.

Im Abschnitt Ostfriedhof ↔ Max-Weber-Platz fährt der Ersatzbus 25 via Rosenheimer Platz und Ostbahnhof.

Tram 25 runs on the revised route Grünwald ↔ Großhesseloher Brücke ↔ Ostfriedhof ↔ Sendlinger Tor. From Sendlinger Tor the trains continue as tram 27 to Petuelring resp. as tram 28 to Scheidplatz.

The section Ostfriedhof ↔ Max-Weber-Platz is served by replacement bus 25 via Rosenheimer Platz and Ostbahnhof (Munich East).

N19

Die NachtTram N19 wird zwischen Max-Weber-Platz und Haidenauplatz via Grillparzerstraße umgeleitet.

Die Haltestelle Max-Weber-Platz ist in Richtung St.-Veit-Straße zum Haltepunkt 7 in der Einsteinstraße verlegt, die Haltestellen Wörthstraße und Ostbahnhof können nicht bedient werden.

Am Haidenauplatz halten die Züge in beiden Richtungen nördlich der Einmündung Grillparzerstraße/Kirchenstraße/Berg-am-Laim-Straße.

Zwischen Ostbahnhof und Haidenauplatz können Sie die Nachtlinien N43, N44 und N74 nutzen.

Nightline N19 is diverted between Max-Weber-Platz and Haidenauplatz via Grillparzerstraße.

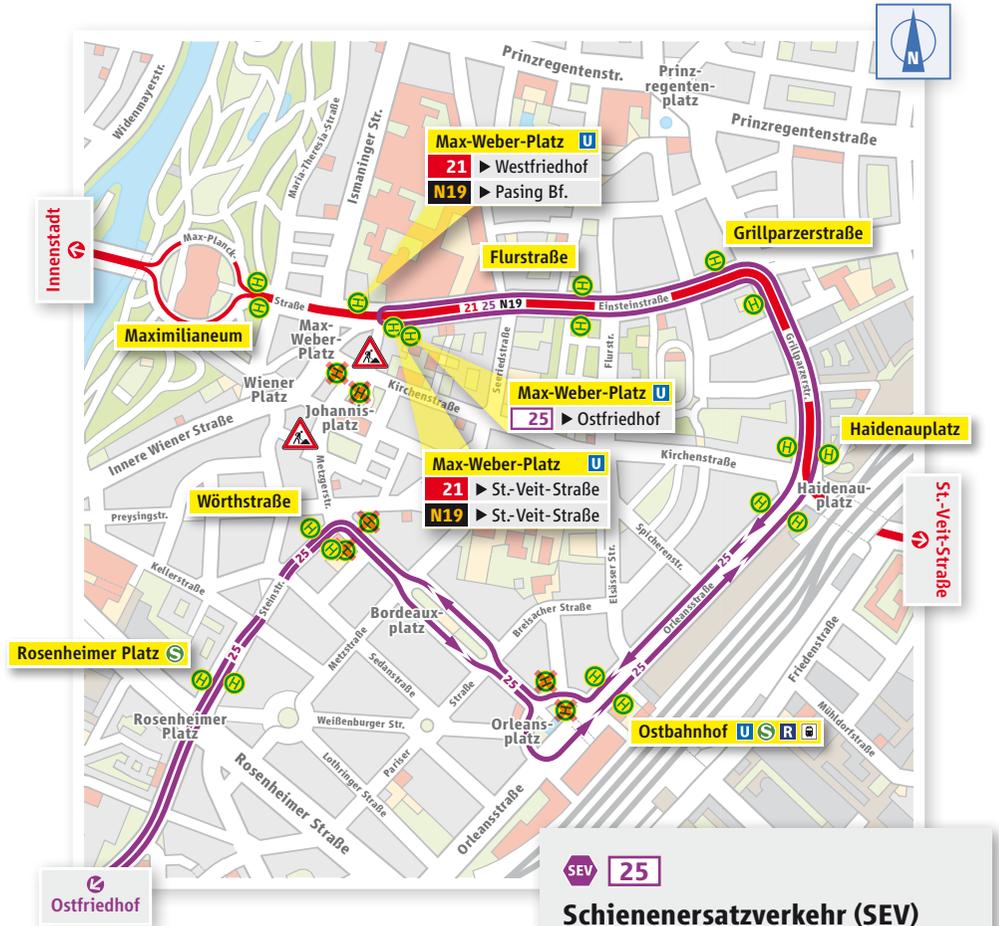
The stop at Max-Weber-Platz towards St.-Veit-Straße is relocated to stop 7 in Einsteinstraße, the stops at Wörthstraße and Ostbahnhof (Munich East) cannot be served.

At Haidenauplatz the trains depart in both directions north of Grillparzerstraße/Kirchenstraße/Berg-am-Laim-Straße junction.

Between Ostbahnhof (Munich East) and Haidenauplatz you may use nightlines N43, N44 and N74.

### SEV 18 SEV 25 Schienenersatzverkehr (SEV) Linienweg und Haltestellen Replacement bus (SEV) Route and Stops

Bereich Ostfriedhof  
Mo., 29.07. – So., 08.09.2024



➔ Zum Ersatzverkehr zwischen Ostfriedhof und Schwanseestraße beachten Sie bitte unser separates Infoheft.  
For the replacement service between Ostfriedhof and Schwanseestraße please refer to our separate information booklet.

### SEV 25 Schienenersatzverkehr (SEV) Linienweg und Haltestellen Replacement bus (SEV) Route and Stops

Bereich Max-Weber-Platz,  
Ostbahnhof, Rosenheimer Platz  
Mo., 29.07. – So., 08.09.2024

Kartengrundlage: © Landeshauptstadt München – Kommunalreferat – GeodatenService 2024